

## Ogólne Warunki Zakupów i Zamawiania – Kirchhoff Polska Assembly Sp. z o.o. (wersja 01.09.2008)

### 1. Warunki Ogólne.

Skutki prawne między zamawiającym i jego dostawcą obowiązują wyłącznie do opisanych poniżej warunków o ile nie postanowiono inaczej. Wszelkie zmiany są prawnie wiążące tylko w formie pisemnej. Pozostałe kwestie nie zawarte w niniejszych warunkach będą regulowane przepisami prawa polskiego, w tym kodeksu cywilnego.

Warunki dostawcy, o ile przeczą poniższym warunkom zamawiającego, nie są częścią składową zamówienia a więc nie są prawnie skuteczne.

Wszystkie czynności podjęte przez dostawcę a występujące na terenie zamawiającego podlegają regulaminowi obowiązującemu w zakładzie zamawiającego (patrz warunki zakupów na stronie internetowej [www.kirchhoff.pl](http://www.kirchhoff.pl)).

Warunki zakupów jak również regulamin zamawiającego obowiązują dostawcę przy wszystkich zleceniach w przyszłości.

### 2. Skuteczność umów na dostawy

2.1. Umowa dostawy (zamówienie, uruchomienie i przyjęcie dostawy) jak również jej zmiana i/lub jej uzupełnienie są ważne tylko w formie pisemnej. Uruchomienie dostawy może odbyć się także drogą elektroniczną.

2.2. Zamówienia będą prawnie skuteczne dla obu stron umowy, jeśli zostaną przekazane pisemnie i będą nieograniczenie respektowane przez dostawcę i niezwłocznie potwierdzone przez niego pisemnie. Do czasu pisemnego potwierdzenia przez dostawcę zamawiający ma prawo anulować zamówienie. Gdy dostawca dostarczy towar bez wcześniejszego pisemnego potwierdzenia, a towar zostanie przyjęty przez zamawiającego wówczas umowa dojdzie do skutku na warunkach zamawiającego.

2.3. Przekazywanie zamówienia osobom trzecim bez wcześniejszej zgody zamawiającego jest niedozwolone i upoważnia zamawiającego do odstąpienia od umowy oraz żądania pokrycia wszelkich poniesionych szkód.

2.4. Zakres obowiązku dostawcy dotyczącego zabezpieczenia w materiał oraz części seryjne. Zamawiający może wprowadzić zmianę dostawy w zakresie konstrukcji, w zakresie jej realizacji na żądanie zgłoszone zamawiającemu. Skutki zmiany jak również opóźnienie terminu dostaw należy regulować w porozumieniu między stronami umowy.

2.5. Zamówienie i uruchomienie dostawy bazują na każdorazowych zamówieniach klienta zamawiającego, które mogą się zmieniać. Z tych powodów zamawiający zachowuje sobie wyraźnie prawo do zmian ilościowych i terminowych dostaw w ramach zamówienia. O ile wyraźnie nie postanowiono inaczej w umowie obowiązują następujące zapisy:

– Prognoza: Zamawiający przekazuje dostawcy przypuszczalną prognozę dotyczącą wymaganych ilości na kolejne miesiące. Ta prognoza nie jest wiążąca i oparta jest również na prognozie klienta zamawiającego.  
– Zwolnienie do produkcji: Opiera się ono każdorazowo na bieżącym i następnych miesiącach. Wyprodukowane ilości w tym okresie zamawiający jest zobowiązany odebrać.

– Zwolnienie materiału: Na okres dwóch kolejnych miesięcy przed okresem zwolnienia do produkcji dostawca jest upoważniony zakupić materiał i wydać dyspozycje materiałowe (np. pocięcia materiału na docelowy wymiar). Jeśli za tym nie nastąpi zwolnienie do produkcji ze strony zamawiającego będzie on zobowiązany odebrać zakupiony w tym okresie materiał lub zwrócić poniesiony koszt. Ilość materiału większą od prognozowanej bądź zwolnionej do produkcji zamawiający nie ma obowiązku odbierać. Następne ilości

(na wywołanie) nie upoważniają do produkcji, są tylko niewiążącą prognozą. Kolejne uruchomienie dostawy przesuwają się automatycznie każdorazowo o jeden miesiąc, jeśli zapotrzebowanie nie zostanie anulowane przy złożeniu nowego zapotrzebowania.

### 3. Dostawa, Ryzyko okresu przejściowego

3.1. W przypadku, gdy nie zawarto umowy pisemnie lub w innej formie tekstowej, dostawa towaru następuje na warunkach wolnych od wszelkich opłat po stronie zamawiającego włącznie z opakowaniem, ubezpieczeniem i ocleniem (DDP Incoterms 2000) na adres wskazany przez zamawiającego tzn. dostawca ponosi koszt transportu i wszystkie z tym związane koszty oraz ponosi ryzyko do momentu dostawy do zamawiającego.

3.2. Przy opóźnieniu terminu dostawy zamawiający jest upoważniony określić stosownie inny rodzaj wysyłki. Powstałe w związku z tym wyższe koszty transportu obciążą konto dostawcy.

3.3. Do każdej dostawy musi zostać wystawiony ważny dokument dostawy zawierający numer zamówienia/zapotrzebowania, datę zamówienia/zapotrzebowania, numer artykułu i jego oznaczenie, ilość, wagę (brutto/tara), numer dostawcy i jego adres.

### 4. Terminy i okresy dostaw

4.1. Uzgodnione terminy dostaw i ich okresy są wiążące. Właściwym terminem dostawy jest czas odbioru towaru przez zamawiającego potwierdzony jego podpisem i datą. Jeśli w przeciwieństwie do zapisów zawartych w punkcie 3 odbiór towaru realizowany jest przez zamawiającego i na jego koszt wówczas dostawca ma obowiązek pozostawić zapakowany towar do dyspozycji zamawiającego najpóźniej 2 dni przed terminem odbioru i przesłać stosowną informację na podany przez zamawiającego numer faksu lub adres internetowy.

4.2. Na żądanie zamawiającego dostawca jest stale zobowiązany bez dodatkowych opłat utrzymywać stosowny stan magazynu przekraczającą największą ilość towaru, jaka była dostarczona w ogóle.

### 5. Opóźnienie w dostawie

5.1. Dostawca jest zobowiązany zrekompensować szkody powstałe w wyniku zwłoki.

5.2. Jeśli dostawca popadnie w opóźnienie w dostawie towaru to zamawiający ma prawo żądać kary umownej w formie ryczałtu za poniesione szkody w wysokości 1% wartości dostawy lub usługi za każdy pełny tydzień, jednak nie więcej niż 10% wartości dostawy lub usługi, jednak dostawcy i zamawiającemu nadal przysługuje prawo wykazania, że na skutek zwłoki nie powstały żadne, powstały niewielkie lub znaczne straty. W ostatnim przypadku zamawiający jest także upoważniony domagać się wyższego odszkodowania w zakresie poniesionej szkody, która nie została pokryta poprzez zapłatę kary umownej, o jakiej mowa w zdaniu pierwszym.

### 6. Zapłata, rachunek i dowód dostawy

6.1. Zapłata nastąpi w formie określonej przez zamawiającego poprzez przelew, czek, weksel lub inne środki płatnicze.

6.2. Zapłata nastąpi, jeśli nie ustalono inaczej zgodnie z Życzeniem zamawiającego 14 dni./ 3% Skonto, 30 dni./ 2% Skonto, 60 dni netto po otrzymaniu towaru i otrzymaniu stosownego rachunku.

6.3. Dostarczenie towaru przed wskazanym w zamówieniu terminem skutkuje tym, iż termin zapłaty będzie taki jak na warunkach przy terminowej dostawie.

6.4. Przy częściowej dostawie towaru zamawiający jest upoważniony zgodnie ze swoimi prawami zatrzymać płatność proporcjonalnie do wartości braku aż do momentu odpowiedniego jego uzupełnienia.

6.5. Dostawca nie jest upoważniony bez wcześniejszej pisemnej zgody zamawiającego, udostępniać żadnej korespondencji i dokumentów osobom trzecim lub pozwalać im w nią ingerować.

## 7. Poufność

7.1. Strony umowy zobowiązują się uważać jako tajemnicę handlową wszystkie oczywiste szczegóły handlowe i techniczne, które wynikają ze stosunków handlowych.

7.2. Rysunki, modele, szablony, wzory i podobne przedmioty nie mogą być przekazywane ani udostępniane osobom trzecim, gdyż pozostają one własnością zamawiającego. Powielanie takich przedmiotów jest dopuszczalne w ramach zakładowych potrzeb i zastrzeżone prawami autorskimi. Wytwarzane następnie towary nie mogą być przekazywane osobom trzecim ani w stanie nieprzetworzonym ani jako półfabrykaty lub gotowe wyroby. Tak samo obowiązującą tajemnicą handlową są części, które dostawca zgodnie z danymi zamawiającego ma przetworzyć bądź produkować.

7.3. Poddostawcy są również do tego odpowiednio zobowiązani.

7.4. Strony umowy mogą uzyskać prawo odstąpienia od tajemnicy handlowej tylko po uprzedniej pisemnej zgodzie ze strony zamawiającego.

7.5. Wymiana korespondencji wszelakiego rodzaju pomiędzy dostawcą a klientem zamawiającego dotycząca aktualnego przedmiotu zamówienia bez pisemnej zgody zamawiającego jest niedozwolona.

## 8. Jakość i dokumentacja

8.1. Dostawca dla swoich dostaw stosuje ogólnie przyjęte zasady i reguły techniki uwzględniające przepisy bezpieczeństwa z wykorzystaniem dostępnych danych technicznych. Zmiana dostawy towaru wymaga uprzednio pisemnej zgody zamawiającego.

8.2. Dla pierwszej kontroli zatwierdzenia części zgodnych z obowiązującymi przepisami OEM wskazano np. VDA „Zapewnienie jakości dostaw” (tom 2) lub podręcznik „Production Part Approval Process”. Niezależnie od tego dostawca ma stale sprawdzać jakość dostarczanego towaru. Strony umowy będą się nawzajem informować o możliwościach poprawy jakości.

8.3. Jeśli rodzaj i zakres badań jak również środków i metod kontroli nie jest ustalony pomiędzy dostawcą i zamawiającym wówczas zamawiający na Żądanie dostawcy w ramach swojej wiedzy, doświadczenia i możliwości jest zobowiązany ustalić rodzaj wymaganych badań. O przepisach bezpieczeństwa zamawiający poinformuje dostawcę zgodnie z jego wolą.

8.4. W pozostałych przypadkach zamawiający informuje o swoich „wytycznych jakościowych obowiązujących dostawców”.

## 9. Reklamacje jakościowe, rękojnia, odpowiedzialność, okresy odpowiedzialności

9.1. Do szczegółowej kontroli podczas przyjęcia towaru zamawiający nie jest zobowiązany. Kontroluje on w sposób wrywkowy i ze względu na widoczne braki. Ilości, wymiary i waga są wartościami określonymi przez zamawiającego.

9.2. Reklamacje jakościowe uważa się za skuteczne, jeśli wrywkowe (wykryte) wady będą zgłoszone dostawcy najpóźniej w przeciągu 5 dni roboczych od przyjęcia towaru. Niezauważone lub ukryte wady mogą być również reklamowane przez zamawiającego w przeciągu 5 dni roboczych po ich wykryciu i stwierdzeniu tych wad.

9.3. Dostawca jest zobowiązany dołożyć wszelkich starań, aby towary były wolne od wad.

9.4. Wada towaru jest przedłożona w szczególności przy przejęciu ryzyka, gdy towar ma nieustalone cechy i/lub nie nadaje się do założonego w umowie zastosowania i/lub nie zachowuje w pozostałym czasie użytkowania swoich cech.

9.5. Dostawca gwarantuje, że dostarczony towar odpowiada podanej specyfikacji jak również przepisom bezpieczeństwa pracy.

9.6. W przypadkach wad materiałowych lub prawnych jak również niedopełnienia obowiązków dostawcy roszczenia i prawa zamawiającego będą egzekwowane zgodnie z polskim kodeksem cywilnym. Dodatkowo prawem zamawiającego jest: zlecenie osobom trzecim uzupełnienia braku na koszt dostawcy w przypadku gdy dostawca nie spełni swojego obowiązku uzupełnienia braku w terminie wskazanym przez zamawiającego. Dotyczy to również kosztów sortowania. W przypadku, gdy wymagane są prace, aby uzupełnić brak na miejscu w zakładzie zamawiającego (sortowanie, dodatkowe naprawy), wówczas dostawca jest zobowiązany ponieść wszelkie koszty z tym związane. W celu uniknięcia postojów należy niezwłocznie wyznaczyć dodatkowy termin wykonania stosownych czynności uzupełniających. W innym przypadku zamawiający jest upoważniony do wykonania samemu lub zlecenia tych prac osobom trzecim na koszt dostawcy.

9.7. Jeśli wady towaru zostaną stwierdzone na początku procesu (podczas obróbki lub montażu), zamawiający ma prawo do sortowania czy Żądania dodatkowego uzupełnienia (naprawy lub dostawy uzupełniającej. W innym przypadku zamawiający jest uprawniony do usunięcia wady na koszt dostawcy. Gdy wada zostanie stwierdzona po rozpoczęciu procesu wówczas zamawiający ma prawo żądać zwrotu poniesionych z tego tytułu wyższych kosztów.

9.8. Uprawnienia zamawiającego z powodu wad materiałowych lub prawnych obciążających dostawcę wygasają z zastrzeżeniem inaczej w umowie określonego terminu jak również z zastrzeżeniem punktów 9.9 i 9.10, najwcześniej po 5 latach od montażu części w samochodzie. Termin ten wydłuża się o okresy, podczas których wada towaru była zatajona. Zapisy niniejszego punktu stanowią modyfikację odpowiedzialności dostawcy z tytułu rękojmi za wady towaru poprzez jej rozszerzenie i jednocześnie wydłużają termin, w jakim zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi.

9.9. Jeśli będą wysuwane roszczenia osób trzecich wobec zamawiającego wynikające z nienależytego wykonania zobowiązania przez dostawcę (niedotrzymania warunków dostaw), wówczas dostawca zobowiązany jest do przejęcia tych roszczeń oraz ich zaspokojenia. W przypadku, gdy roszczenia o odszkodowanie dotyczą usterek towaru lub niedopełnienia obowiązku po stronie dostawcy to jest on zobowiązany do ich zaspokojenia. Roszczenia o odszkodowanie i usunięcie wszystkich wad oraz poniesionych nakładów zgłaszane poza terminami odpowiedzialności i okresami przedawnienia są prawnie skuteczne do czasu, aż zamawiający z nich zrezygnuje. Wszelkie inne Żądania wynikające z niedopełnienia obowiązku spoczywającego na dostawcy przedawniają się najwcześniej po 3 miesiącach od daty dostawy.

9.10. Zamawiający może dochodzić roszczeń i uprawnień z powodu wad dostarczonego materiału i towaru również po upływie terminów określonych w niniejszych warunkach, jeżeli Dostawca podstępnie zataił wadę.

10. Odpowiedzialność za produkt, pozostawienie do dyspozycji i ochrona ubezpieczeniowa

10.1. Dostawca jest odpowiedzialny za spowodowane przez towar szkody i nie jest zwolniony od roszczeń zamawiającego na rzecz osób trzecich. Są to w szczególności roszczenia wobec zamawiającego i dotyczące wadliwego towaru, które na mocy prawa obowiązują w kraju zamawiającego jak i zagranicą.

10.2. W tym zakresie dostawca jest też zobowiązany ponieść ewentualne koszty dodatkowe, które musiały być poniesione w związku z przeprowadzonymi czynnościami pomocniczymi. O treści i zakresie podjętej akcji zamawiający poinformuje dostawcę o ile to możliwe i daje mu możliwość ustosunkowania się.

10.3. Dostawca zobowiązuje się posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności za towar na sumę całkowitą, której wysokość zostanie odrębnie uzgodniona.

#### 11. Prawa osób trzecich

Dostawca daje gwarancję, że na zamówionym towarze i dostarczonych usługach nie ciążyą prawa osób trzecich a towar może być przetworzony i użyty bez szkody osób trzecich.

Jeśli istnieją prawa osób trzecich w stosunku do dostarczonych towarów lub usług w szczególności, gdy obowiązują prawa autorskie wówczas dostawca będzie wspierał zamawiającego w pełnym zakresie przy ewentualnej obronie przed roszczeniami osób, które będą je zgłaszać i przekaże mu na tą okoliczność wymagane dokumenty jak również zwróci mu wszystkie koszty i poniesione nakłady.

#### 12. Postanowienia końcowe

12.1. Jeśli strona umowy nie zrealizuje swojej płatności, a opóźnienie w zapłacie przekroczy 90 dni lub zajdą okoliczności świadczące o prawdopodobieństwie niewypłacalności tej strony, wówczas druga strona umowy jest upoważniona odstąpić od niezrealizowanej części umowy.

12.2. Jeśli jeden lub kilka postanowień tych zapisów są bezskuteczne, wówczas ważność warunków i umowy w pozostałej części jest też bezskuteczna.

Aby uniknąć bezskutecznych zapisów lub uzupełnienia luk prawnych należy uzgodnić pomiędzy stronami odpowiednio niejasne zapisy umowy.

12.3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych warunkach ma zastosowanie wyłącznie prawo Rzeczypospolitej Polskiej o ile inaczej nie postanowiono. Zastosowanie prawa zakupowego państw spoza wspólnoty (porozumienie z krajami wspólnoty z dnia 11.04.1980 w umowie o międzynarodowym zakupie towarów) jest wykluczone.

12.4. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów powstałych na tle realizacji umów i zamówień jest sąd powszechny dla siedziby zamawiającego.